

## HEURES D'AFFAIRES // BUSINESS HOURS

PUISQUE NOUS SOMMES À COURT DE PERSONNEL, NOUS DEVONS RÉDUIRE NOS HEURES D'OUVERTURE.  
VEUILLEZ NOUS EXCUSER POUR LES INCONVÉNIENTS.

SINCE WE ARE SHORT-STAFFED, WE NEED TO REDUCE OUR OPENING HOURS. WE ARE SORRY FOR THE  
INCONVENIENCE.

### HEURES D'OUVERTURE DU MAGASIN : BUSINESS HOURS OF THE STORE :

LUNDI / MONDAY	12AM - 6:00PM
MARDI / TUESDAY	12AM - 6:00PM
MERCREDI / WEDNESDAY	10AM - 9:00PM
JEUDI / THURSDAY	10AM - 9:00PM
VENDREDI / FRIDAY	10AM - 9:00PM
SAMEDI / SATURDAY	10AM - 4:00PM
DIMANCHE / SUNDAY	10AM - 4:00PM

**\*SHOOTING RANGES CLOSE 30 MIN. EARLIER.**  
**\*LES SALLES DE TIR FERMENT 30 MIN. PLUS TÔT.**

### **ENGLISH VERSION BELOW.**

VOUS POUVEZ MAINTENANT FAIRE VOS ACHATS EN MAGASIN. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT COMMANDER EN LIGNE, SUR NOTRE SITE WEB, OU PAR TÉLÉPHONE.

EN CE QUI CONCERNE LES RENOUELEMENTS DES ADHÉSIONS AU CLUB DE TIR DE MONTRÉAL,

**VOUS DEVREZ LES FAIRE EN PERSONNE.**

*POUR DEVENIR MEMBRE DU CLUB, LE COURS DE SÉCURITÉ DU CLUB ET LE COURS DE LA LOI 9 SONT OBLIGATOIRES ET SONT LES MERCREDIS SOIRS DÈS 6H PM.*

*POUR LE COURS DE LA LOI 9, VOUS DEVEZ VOUS INSCRIRE EN LIGNE : [WWW.FQTIR.QC.CA](http://WWW.FQTIR.QC.CA)  
DE PLUS, VOUS DEVEZ ÊTRE MEMBRE DE LA FQT OU DE CCFR POUR L'ASSURANCE-RESPONSABILITÉ.*

*MERCI DE VOTRE COMPRÉHENSION !*

**S.v.p. rappelez-vous que si vous ne renouvellez pas votre adhésion AVANT la date d'expiration, vous devrez refaire le cours de la Loi 9.**

**YOU CAN NOW PURCHASE IN-STORE.**

**YOU CAN ALSO ORDER ONLINE, ON OUR WEBSITE, OR BY PHONE.**

**REGARDING THE RENEWALS OF YOUR MEMBERSHIP  
TO THE MONTREAL SHOOTING CLUB,**

**YOU HAVE TO COME IN PERSON.**

**TO BECOME A MEMBER OF THE CLUB, THE SAFETY COURSE OF THE CLUB AND THE BILL 9 COURSE ARE MANDATORY AND ARE ON WEDNESDAY EVENINGS FROM 6:00 PM.**

**FOR THE BILL 9 COURSE, YOU HAVE TO REGISTER ONLINE: [WWW.FQTIR.QC.CA](http://WWW.FQTIR.QC.CA)  
IN ADDITION, YOU MUST BE A MEMBER OF THE FQT OR THE CCFR FOR LIABILITY INSURANCE.**

**THANK YOU FOR YOUR UNDERSTANDING !**

**Please remember that if you don't renew your membership BEFORE the expiration date, you will have to redo the Law 9 course.**

Vous pouvez également nous contacter par courriel / You can also contact us by email :

info@crafm.com  
514-635-4867